
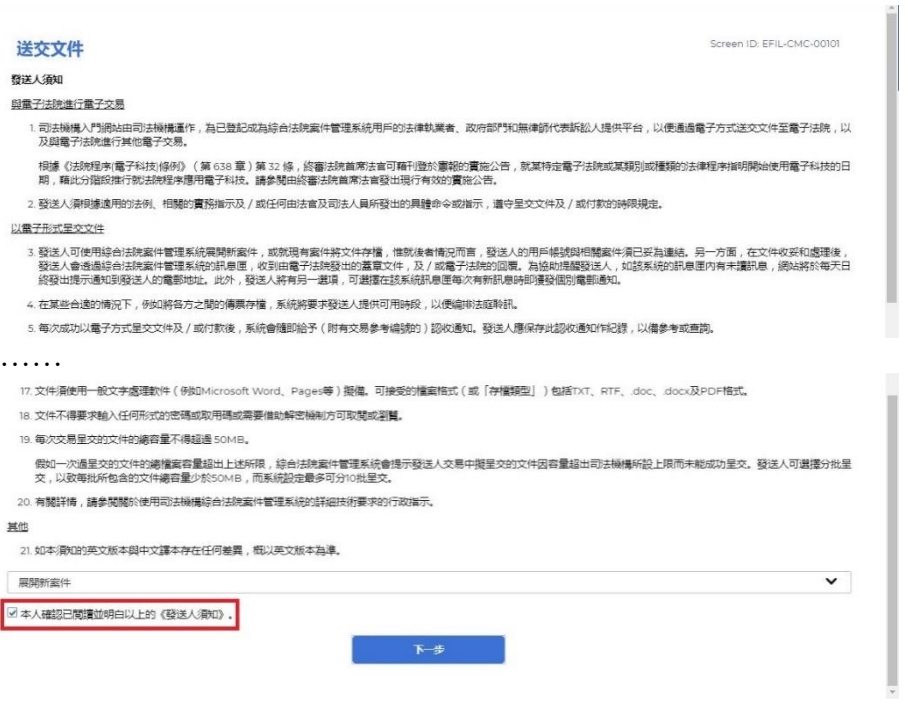




## 展開新案件(非由政府部門展開)

本步驟指南只提供一般指引，概述關於利用綜合法院案件管理系統送交文件的一般程序，當中的截圖只用作一般說明，未必特指某案件/文件。




項目	步驟	參考截圖
1.	<p><b>登入用戶帳戶</b></p> <p>由機構用戶或個人用戶帳戶持有人登入</p> <p><i>[註：如需更多資訊，請參閱「登入及登出帳戶」的相關步驟指南。]</i></p>	<p>機構用戶</p>  <p>個人用戶</p> 


項目	步驟	參考截圖
2.	<p><b>使用電子存檔功能</b></p> <p>選擇法院級別，例如「區域法院」&gt;</p> <p>按「電子存檔」&gt;</p> <p>選擇「送交文件」&gt;</p>	 <p>The screenshot shows the user interface of the court case management system. On the left, there is a sidebar menu with options like 'Home', 'Regional Court', 'Send File', 'View File', etc. The 'Send File' option is highlighted with a red box. The main area displays a list of case entries with columns for 'Case No.', 'Status', 'Date/Time', 'Sender', and 'File Size'.</p>
3.	<p><b>選擇所需功能</b></p> <p>選擇「展開新案件」&gt;</p> <p>剔選「本人確認已閱讀並明白以上的《發送人須知》」方格&gt;</p> <p>按「下一步」&gt;</p>	 <p>The screenshot shows the 'Send File' page. At the top, there is a 'Send File' button. Below it, there is a section titled 'Expand New Case' with a dropdown menu. A checkbox labeled 'I confirm I have read and understood the terms' is checked and highlighted with a red box. At the bottom, there is a 'Next Step' button.</p>
4.	<p><b>輸入案件詳情</b></p> <p>輸入「法院級別*」及「案件類別*」&gt;</p> <p>例如在「法院級別*」中輸入「區域法院」，在「案件類別*」中輸入「傷亡訴訟」&gt;</p> <p>按「下一步」&gt;</p>	 <p>The screenshot shows the 'Expand New Case' page. It features a progress bar with 8 steps. Step 1 is 'Case Details'. Below the progress bar, there are input fields for 'Court Level' (set to 'Regional Court') and 'Case Category' (set to 'Personal Injury'). At the bottom, there are buttons for 'Return', 'Save and Archive', and 'Next Step'.</p>

項目	步驟	參考截圖
5.	<p><b>輸入案件詳情(續)</b></p> <p>輸入「申索性質*」&gt;</p> <p>[註：如「案件類別*」選擇了「傷亡訴訟」，申索性質就會預先填上「人身傷亡訴訟」。]</p> <p>輸入「濟助的性質*」&gt;</p> <p>[註：如選擇「混合申索」/「只涉金錢申索」，請輸入「貨幣」及「申索金額」&gt;]</p> <p>選擇「意外類別*」(只適用於展開傷亡訴訟)&gt;</p> <p>輸入「首次發生意外日期*」或「第二次發生意外日期」&gt;</p> <p>選擇「原訴文件*」&gt;</p> <p>[註：如在「案件類別*」中選擇了「傷亡訴訟」，原訴文件一欄會預先填上「傳訊令狀」]</p> <p>選擇申請濟助所依據的條文&gt;</p> <p>按「下一步」&gt;</p>	 <p>展開新案件 <span style="float: right;">Screen ID: EFIL-CMC-00102</span></p> <p>1 2 3 4 5 6 7 8</p> <p>案件詳情 訴訟方(存檔文件的一方) 訴訟方(存檔文件所針對的一方) 上傳文件 確認你的資料 排期進行核對表評核聆訊 付款 認收</p> <p>注意 - 請以中文或英文填寫資料 - 標有星號 (*) 的欄目均必須填寫</p> <p>輸入法庭案件詳情</p> <p>批號 01</p> <p>法院類別* 區域法院</p> <p>案件類別* 傷亡訴訟</p> <p>國際擬進行的訴訟 ?</p> <p>申索性質* 人身傷亡訴訟</p> <p>濟助的性質* 只涉金錢申索</p> <p><input type="checkbox"/> 未指明金額</p> <p><input type="checkbox"/> 編號 貨幣 申索金額</p> <p><input type="checkbox"/> 1 港幣 <input type="text"/> <input type="checkbox"/> 放棄部分申索金額</p> <p>新增 刪除</p> <p>意外類別* ... 請選擇 ...</p> <p>首次發生意外日期 ? 日日/月月/年年年年</p> <p>第二次發生意外日期 ? 日日/月月/年年年年</p> <p>原訴文件* 傳訊令狀</p> <p>所尋求的濟助屬於《區域法院條例》中下列條文的範圍*</p> <p>(a) 《區域法院條例》(第336章) ?</p> <p><input type="checkbox"/> 編號 其他條文</p> <p>沒有找到記錄</p> <p>新增 刪除</p> <p>(b) (第336章以外的) 其他成文法例</p> <p><input type="checkbox"/> 編號 其他成文法例</p> <p>沒有找到記錄</p> <p>新增 刪除</p> <p>返回 儲存草稿 下一步</p>

項目	步驟	參考截圖
6.	<p><b>輸入原告人詳情</b></p> <p>「訴訟方類別*」已預先填上「原告人」，「訴訟方類目」已預先填上「個人」</p> <p>[註：請根據情況更改「訴訟方類目*」。]</p> <p>輸入「姓氏(英文)*」&gt;</p> <p>輸入「名字(英文)」&gt;</p> <p>選擇「身份證明文件類型」&gt;</p> <p>輸入「身份證明文件號碼」&gt;</p> <p>輸入「地址*」&gt;</p> <p>選擇地區和區域&gt;</p> <p>如有任何附加地址，按「新增」</p> <p>「代表/代表律師*」一欄已（根據機構/個人用戶的用戶資料）預先填上&gt;</p> <p>選擇「地址*」&gt;</p> <p>輸入「律師行參考編號*」&gt;[註：只適用於機構用戶帳戶持有人。]</p> <p>如有任何附加原告人，按「新增訴訟方(存檔文件的一方)」後重複以上步驟</p> <p>按「下一步」&gt;</p>	<p>第二步：輸入法庭案件詳情-訴訟方(存檔文件的一方)</p>  <p>展開新案件 <span style="float: right;">Screen ID: EFL-CMC-00103</span></p> <p>1 案件詳情 2 訴訟方(存檔文件的一方) 3 訴訟方(存檔文件所針對的一方) 4 上傳文件 5 確認你的資料 6 排期進行核對及評核聆訊 7 付款 8 認收</p> <p>注意 - 姓氏和名字欄目必須填寫(中、英文均可) - 請以中文或英文填寫資料 - 標有星號(*)的欄目均必須填寫</p> <p>輸入法庭案件詳情 - 訴訟方(存檔文件的一方)</p> <p>機號 01</p> <p>訴訟方類別* 原告人 訴訟方類目* 個人</p> <p>姓氏(英文)* 名字(英文)</p> <p>姓氏(中文) 名字(中文)</p> <p>身份證明文件類型 --- 請選擇 --- 身份證明文件號碼 ?</p> <p>地址* 必須提供本地地址</p> <p><input type="checkbox"/> 編號 供翻查用 地址(英文) 地址(中文) 非本地地址</p> <p><input type="checkbox"/> 1 <input checked="" type="checkbox"/> 英文地址 <input type="radio"/> 中文地址</p> <p>新增 刪除</p> <p>電話號碼</p> <p>傳真號碼</p> <p>流動電話號碼</p> <p>有法律援助? <input type="checkbox"/></p> <p>代表/法律代表* 樂意律師行</p> <p>地址* Flat 309, Butterfly Building, Sheung Wan, Hong Kong</p> <p>律師行參考編號*</p> <p>新增訴訟方(存檔文件的一方) 移除訴訟方</p> <p>返回 儲存草稿 下一步</p> <p>[註: 在確認和付款前，你隨時可儲存待呈交的資料為草稿。詳情請觀看「如何儲存(及提取)呈交資料的草稿以備展開新案件?」的示範短片及/或參閱「在展開新案件前儲存(及提取)呈交資料的草稿」的步驟指南。]</p>

項目	步驟	參考截圖
7.	<p><b>輸入被告人詳情</b></p> <p>「訴訟方類別*」已預先填上「被告人」，「訴訟方類目*」已預先填上「個人」</p> <p>[註：請根據情況更改「訴訟方類目*」。]</p> <p>輸入「姓氏(英文)*」&gt;</p> <p>輸入「名字(英文)」&gt;</p> <p>選擇「身份證明文件類型」&gt;</p> <p>輸入「身份證明文件號碼」&gt;</p> <p>輸入「地址*」&gt;</p> <p>選擇地區和區域&gt;</p> <p>如有任何附加地址，按「新增」</p> <p>「代表/法律代表」欄目下須作出選擇，否則該欄目預設為「無律師代表」&gt;</p> <p>如有任何附加被告人，按「新增訴訟方(存檔文件所針對的一方)」後重複以上步驟</p> <p>按「下一步」&gt;</p>	<p>第三步：輸入法庭案件詳情 - 訴訟方(存檔文件所針對的一方)</p> <p>展開新案件 <span style="float: right;">Screen ID: EFIL-CMC-00103</span></p>  <p>注意</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>姓氏和名字欄目必須填寫(中、英文均可)</li> <li>請以中文或英文填寫資料</li> <li>標有星號(*)的欄目均必須填寫</li> </ul> <p>輸入法庭案件詳情 - 訴訟方(存檔文件所針對的一方)</p> <p>批號 01</p> <p>訴訟方類別* 被告人 訴訟方類目* 個人</p> <p>姓氏(英文)* 名字(英文)</p> <p>姓氏(中文) 名字(中文)</p> <p>身份證明文件類型 身份證明文件號碼</p> <p>地址*</p> <p><input type="checkbox"/> 編號 <input checked="" type="checkbox"/> 供郵寄用</p> <p>地址(英文) 地址(中文) 非本地地址</p> <p>1 <input checked="" type="checkbox"/> <input type="radio"/> 英文地址 <input type="radio"/> 中文地址</p> <p>電話號碼</p> <p>傳真號碼</p> <p>流動電話號碼</p> <p>代表/法律代表 無律師代表</p> <p>新增訴訟方(存檔文件所針對的一方) 移除訴訟方</p> <p>返回 儲存草稿 下一步</p>



項目	步驟	參考截圖												
8.	<p><b>上載文件</b></p> <p>例如以下於展開傷亡訴訟時須一併呈交的文件</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>「傳訊令狀」</li> <li>「按清單覆核聆訊通知書」</li> <li>「律師證明書」</li> <li>「調解證明書」</li> <li>「申索陳述書」</li> </ul> <p>在「文件語言*」中選擇語言&gt;</p> <p>「用途」已預設，不能更改</p> <p>按「上載」&gt;</p> <p>按「瀏覽檔案」並選擇文件&gt;</p> <p>[註:你也可以使用「將檔案拖放到此處」功能上載文檔。詳情請參閱「使用拖放功能上載文件」的步驟指南。]</p>	<p>第四步：輸入法庭案件詳情 - 文件</p>  <p>展開新案件</p> <p>注意：標有星號 (*) 的欄目均必須填寫</p> <p>輸入法庭案件詳情 - 文件</p> <p>批號 01</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>編號</th> <th>文件</th> <th>用途</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>                     文件名稱*                      傳訊令狀                      [( 連同屬實申述、表格4及表格16c )全部載於一份pdf文件內]                 </td> <td>以供存檔</td> </tr> </tbody> </table> <p>文件語言* --- 請選擇 ---</p> <p>上載檔案* ? 上載</p> <p>按「上載」後會彈出一個方格</p>  <p>將檔案拖放到此處 或 瀏覽檔案</p> <p>已上載文件</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>檔案名稱</th> <th>類型</th> <th>容量 (0 B)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="3">沒有上載的檔案。</td> </tr> </tbody> </table> <p>關閉 確定</p>	編號	文件	用途	1	文件名稱* 傳訊令狀 [( 連同屬實申述、表格4及表格16c )全部載於一份pdf文件內]	以供存檔	檔案名稱	類型	容量 (0 B)	沒有上載的檔案。		
編號	文件	用途												
1	文件名稱* 傳訊令狀 [( 連同屬實申述、表格4及表格16c )全部載於一份pdf文件內]	以供存檔												
檔案名稱	類型	容量 (0 B)												
沒有上載的檔案。														
9.	<p><b>預覽已上載文件</b></p> <p>「已上載文件」下顯示文件名稱</p> <p>按「預覽」查看文件的影像&gt;</p> <p>如上載文件無誤，按「確定」&gt;</p> <p>如上載文件有誤，按「刪除」&gt;</p>	 <p>將檔案拖放到此處 或 瀏覽檔案</p> <p>已上載文件</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>檔案名稱</th> <th>類型</th> <th>容量 (92.9 KB)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>傳訊令狀.pdf</td> <td>pdf</td> <td>92.9 KB</td> </tr> </tbody> </table> <p>預覽 刪除</p> <p>關閉 確定</p>	檔案名稱	類型	容量 (92.9 KB)	傳訊令狀.pdf	pdf	92.9 KB						
檔案名稱	類型	容量 (92.9 KB)												
傳訊令狀.pdf	pdf	92.9 KB												

項目	步驟	參考截圖																		
	按「下一步」>	 <p><b>展開新案件</b> <span style="float: right;">Screen ID: EFIL-CMC-00104</span></p> <p>1 案件詳情 2 訴訟方(存檔文件的一方) 3 訴訟方(存檔文件所針對的一方) 4 上傳文件 5 確認你的資料 6 排期進行核對表評檢聆訊 7 付款 8 認收</p> <p>注意 - 標有星號 (*) 的欄目均必須填寫</p> <p>輸入法庭案件詳情 - 文件</p> <p>批號 01</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>編號</th> <th>文件</th> <th>用途</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>文件名稱 * 傳訊令狀 [( 連同屬實申述、表格4及表格6C ) 全部載於一份pdf文件內]  文件語言 * 中文  上載檔案 * ? 傳訊令狀.pdf(92.88KB) <a href="#">重設</a></td> <td>以供存檔</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>文件名稱 * 按海峽殖民地執事通知書 [根據實務指示18.1第99段]  文件語言 * 中文  上載檔案 * ? 按海峽殖民地執事通知書.pdf(95.25KB) <a href="#">重設</a></td> <td>以供存檔</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>文件名稱 * 律師證明書 [根據實務指示18.1第55段]  文件語言 * 中文  上載檔案 * ? 律師證明書.pdf(95.44KB) <a href="#">重設</a></td> <td>以供存檔</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>文件名稱 * 調解證明書 [根據實務指示18.1第35段]  文件語言 * 中文  上載檔案 * ? 調解證明書.pdf(93.70KB) <a href="#">重設</a></td> <td>以供存檔</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>文件名稱 * 申索陳述書 [( 連同屬實申述 ) 如令狀中沒有申索的註明]  文件語言 * 中文  上載檔案 * ? 申索陳述書.pdf(93.53KB) <a href="#">重設</a></td> <td>以供存檔 <a href="#">刪除</a></td> </tr> </tbody> </table> <p>共 5 個 檔案 (470.80KB)</p> <p>新增文件</p> <p>返回 儲存草稿 下一步</p>	編號	文件	用途	1	文件名稱 * 傳訊令狀 [( 連同屬實申述、表格4及表格6C ) 全部載於一份pdf文件內]  文件語言 * 中文  上載檔案 * ? 傳訊令狀.pdf(92.88KB) <a href="#">重設</a>	以供存檔	2	文件名稱 * 按海峽殖民地執事通知書 [根據實務指示18.1第99段]  文件語言 * 中文  上載檔案 * ? 按海峽殖民地執事通知書.pdf(95.25KB) <a href="#">重設</a>	以供存檔	3	文件名稱 * 律師證明書 [根據實務指示18.1第55段]  文件語言 * 中文  上載檔案 * ? 律師證明書.pdf(95.44KB) <a href="#">重設</a>	以供存檔	4	文件名稱 * 調解證明書 [根據實務指示18.1第35段]  文件語言 * 中文  上載檔案 * ? 調解證明書.pdf(93.70KB) <a href="#">重設</a>	以供存檔	5	文件名稱 * 申索陳述書 [( 連同屬實申述 ) 如令狀中沒有申索的註明]  文件語言 * 中文  上載檔案 * ? 申索陳述書.pdf(93.53KB) <a href="#">重設</a>	以供存檔 <a href="#">刪除</a>
編號	文件	用途																		
1	文件名稱 * 傳訊令狀 [( 連同屬實申述、表格4及表格6C ) 全部載於一份pdf文件內]  文件語言 * 中文  上載檔案 * ? 傳訊令狀.pdf(92.88KB) <a href="#">重設</a>	以供存檔																		
2	文件名稱 * 按海峽殖民地執事通知書 [根據實務指示18.1第99段]  文件語言 * 中文  上載檔案 * ? 按海峽殖民地執事通知書.pdf(95.25KB) <a href="#">重設</a>	以供存檔																		
3	文件名稱 * 律師證明書 [根據實務指示18.1第55段]  文件語言 * 中文  上載檔案 * ? 律師證明書.pdf(95.44KB) <a href="#">重設</a>	以供存檔																		
4	文件名稱 * 調解證明書 [根據實務指示18.1第35段]  文件語言 * 中文  上載檔案 * ? 調解證明書.pdf(93.70KB) <a href="#">重設</a>	以供存檔																		
5	文件名稱 * 申索陳述書 [( 連同屬實申述 ) 如令狀中沒有申索的註明]  文件語言 * 中文  上載檔案 * ? 申索陳述書.pdf(93.53KB) <a href="#">重設</a>	以供存檔 <a href="#">刪除</a>																		






項目	步驟	參考截圖
10.	<p><b>確認存檔詳情</b></p> <p>如存檔詳情無誤，按「確認」&gt;</p> <p>如存檔詳情有誤，按「返回」回到剛才的步驟更正輸入的資料&gt;</p>	<p>第五步：確認存檔詳情</p> 
11.	<p><b>排期進行核對表評檢聆訊 (只適用於展開傷亡訴訟)</b></p> <p>點選按鈕選擇合適的日期時間&gt;</p> <p>按「接受排期」&gt;</p> <p>[註：如沒有選定聆訊日期，呈交的資料就不會儲存。]</p>	<p>第六步：排期進行核對表評檢聆訊</p> 



項目	步驟	參考截圖																
12.	<p><b>付款</b></p> <p>按「付款」&gt;</p> <p>在彈出的「繼續進行付款？」對話框中按「確定」&gt;</p> <p>[註：付款功能不適用於有法律援助的訴訟方。]</p> <p>[註：頁面將轉換至對外支付服務供應商的網站以供繳款。成功付款後，頁面將返回綜合法院案件管理系統以進行項目14的第八步。]</p>	<p>第七步：付款</p>  <p>展開新案件 <span style="float: right;">Screen ID: EFIL-CMC-00107</span></p> <p>1 2 3 4 5 6 7 8 案件詳情 訴訟方(存檔文件的一方) 訴訟方(存檔文件所針對的一方) 上載文件 確認你的資料 排期進行核對聆訊 付款 認收</p> <p>注意 假如付款交易的完成時間是在法院會計部的非辦公時間，則(a) 法院會計部下一個正常向公眾開放的時間，或(b) 法院會計部下一個為該付款相關的法律程序而開放的時間（以較早者為準）將被當作是該付款的接收時間。</p> <p>支付存檔費用</p> <p>電子存檔交易參考編號 E1123000022</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>批號</th> <th>案件編號</th> <th>案件類別</th> <th>聆訊性質</th> <th>安排日期及時間</th> <th>付款項目</th> <th>費用 (港幣)</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>01</td> <td>-</td> <td>債亡訴訟</td> <td>債亡訴訟核對評核</td> <td>30/06/2022 09:30</td> <td>根據《法院程序(電子科技)(區域法院(電子專用)規則)訂明的程序費用 - 傳訊令狀(表格)</td> <td>505.00</td> <td><a href="#">編輯</a> <a href="#">刪除</a></td> </tr> </tbody> </table> <p>總金額：港幣 505.00</p> <p><a href="#">就其他法庭案件存檔</a></p> <p><a href="#">儲存草稿</a> <a href="#">付款</a></p> <p>繼續進行付款？</p> <p><a href="#">取消</a> <a href="#">確定</a></p>	批號	案件編號	案件類別	聆訊性質	安排日期及時間	付款項目	費用 (港幣)		01	-	債亡訴訟	債亡訴訟核對評核	30/06/2022 09:30	根據《法院程序(電子科技)(區域法院(電子專用)規則)訂明的程序費用 - 傳訊令狀(表格)	505.00	<a href="#">編輯</a> <a href="#">刪除</a>
批號	案件編號	案件類別	聆訊性質	安排日期及時間	付款項目	費用 (港幣)												
01	-	債亡訴訟	債亡訴訟核對評核	30/06/2022 09:30	根據《法院程序(電子科技)(區域法院(電子專用)規則)訂明的程序費用 - 傳訊令狀(表格)	505.00	<a href="#">編輯</a> <a href="#">刪除</a>											
13.	<p>選擇一種「付款方法」後便可以使用「付款」鍵&gt;</p> <p>按「付款」&gt;</p> <p>[註：付款功能不適用於有法律援助的訴訟方。]</p>	<p>網上付款服務 <span style="float: right;">Screen ID: EPY-SET-0001</span></p> <p>服務類別： 司法機構網上付款服務 商戶名稱： 司法機構 電子存檔交易參考編號： E1123000022 交易日期： 28/01/2022 總金額： 港幣 505.00</p> <p>付款方式：   <a href="#">取消</a> <a href="#">付款</a> </p> <ul style="list-style-type: none"> <li>請記錄此交易參考編號或列印本頁，以備需要時查詢付款狀況。</li> <li>按「付款」鍵後，在本頁面轉換至確認頁面，請不要離開本頁面，否則你的交易可能無法完成。</li> <li>商戶名稱只適用於信用卡付款方式。</li> <li>「繳費靈即時網上購物服務」（「繳費靈」）暫不支援於流動裝置（包括手提電話及平板電腦）的瀏覽器所進行之交易。如欲以「繳費靈」付款，請改為使用桌面電腦。</li> <li>部分用戶可能會收到系統故障的頁面，或需等待數分鐘，才得到信用卡繳費系統的回應。若出現此等問題，你可以稍後重試，或轉用「繳費靈」付款。如有不便，敬請原諒。</li> <li>於網上付款時，不同發卡機構或會以不同的方式來核實持卡人的身份。如欲查詢更多有關「Visa 驗證」及「MasterCard SecureCode」服務的資料，請與你的發卡機構聯絡。</li> <li>網上付款的退款一般會按情況以支票、銀行匯票或現金方式退回合適的案件諮詢方或法律代表。</li> </ul>																

項目	步驟	參考截圖																																																								
14.	<p><b>認收</b></p> <p>按「儲存認收通知」&gt;</p> <p>在彈出的「確認下載檔案？」對話框中按「下載」&gt;</p> <p>按「開啟檔案」提取認收通知&gt;</p> <p>按「儲存付款收據」&gt;</p> <p>在彈出的「確認下載檔案？」對話框中按「下載」&gt;</p> <p>按「開啟檔案」提取付款收據&gt;</p>	<p>第八步：認收</p>  <p>Screen ID: EPIL-CMC-00108</p> <p>注意 假如文件傳送的成功時間是在登記處的非辦公時間，則 (a) 登記處下一個正常向公眾開放的時間；或 (b) 登記處下一個為該文件相關的法庭程序而開放的時間（以較早者為準），將被當作是該文件的接收時間。</p> <p>認收通知</p> <p>呈交者 Miss Ng Yuen Ki (265 E0843000031)</p> <p>呈交日期及時間 28/01/2022 10:47:38</p> <p>電子付款交易日期及時間 28/01/2022 10:47:32</p> <p>電子付款方式 信用卡(CCB)</p> <p>機構 樂查律師行</p> <p>電子存檔交易參考編號 E1123000022</p> <p>電子付款交易參考編號 C2022012850000520</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>批號</th> <th>案件編號</th> <th>案件類別</th> <th>聆訊性質</th> <th>安排日期及時間</th> <th>付款項目</th> <th>費用 (港幣)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>01</td> <td>-</td> <td>傷亡訴訟</td> <td>傷亡訴訟核對表評核</td> <td>30/06/2022 09:30</td> <td>根據《法附程序(電子科技)(區域法院)(電子義用規則)》訂明的程序費用 - 傳訊令狀(表格)</td> <td>505.00</td> </tr> </tbody> </table> <p>總金額：港幣 505.00</p> <p>以下文件已經上載</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>批號</th> <th>編號</th> <th>用途</th> <th>文件語言</th> <th>文件名稱</th> <th>上載檔案</th> <th>文件參考編號</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>01</td> <td>1</td> <td>以供存檔</td> <td>中文</td> <td>傳訊令狀 [( 連同真實申述、表格4及表格6C ) 全部載於一份pdf文件內]</td> <td>傳訊令狀.pdf(92.88kB)</td> <td>112390000069</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>2</td> <td>以供存檔</td> <td>中文</td> <td>按清單要檢附通知書 [ 根據實務指示18.1第39段]</td> <td>按清單要檢附通知書.pdf(95.25kB)</td> <td>112390000070</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>3</td> <td>以供存檔</td> <td>中文</td> <td>律師證明書 [ 根據實務指示18.1第50段]</td> <td>律師證明書.pdf(95.44kB)</td> <td>112390000081</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>4</td> <td>以供存檔</td> <td>中文</td> <td>調解證明書 [ 根據實務指示18.1第35段]</td> <td>調解證明書.pdf(93.70kB)</td> <td>112390000092</td> </tr> <tr> <td>01</td> <td>5</td> <td>以供存檔</td> <td>中文</td> <td>申索陳述書 [( 連同真實申述 ) 如令狀中沒有申索的註明]</td> <td>申索陳述書.pdf(93.53kB)</td> <td>112390000104</td> </tr> </tbody> </table> <p>請儲存或列印認收通知 / 付款收據，作為你存檔 / 付款的證明以及 ( 如有需要 ) 供隨後退款之用。</p> <p>儲存付款收據      儲存認收通知</p> <p>確認下載檔案？</p> <p>關閉      下載</p> <p>RPT-PAY-EPAY-REPT....pdf      Acknowledgement -....pdf 開啟檔案      開啟檔案</p>	批號	案件編號	案件類別	聆訊性質	安排日期及時間	付款項目	費用 (港幣)	01	-	傷亡訴訟	傷亡訴訟核對表評核	30/06/2022 09:30	根據《法附程序(電子科技)(區域法院)(電子義用規則)》訂明的程序費用 - 傳訊令狀(表格)	505.00	批號	編號	用途	文件語言	文件名稱	上載檔案	文件參考編號	01	1	以供存檔	中文	傳訊令狀 [( 連同真實申述、表格4及表格6C ) 全部載於一份pdf文件內]	傳訊令狀.pdf(92.88kB)	112390000069	01	2	以供存檔	中文	按清單要檢附通知書 [ 根據實務指示18.1第39段]	按清單要檢附通知書.pdf(95.25kB)	112390000070	01	3	以供存檔	中文	律師證明書 [ 根據實務指示18.1第50段]	律師證明書.pdf(95.44kB)	112390000081	01	4	以供存檔	中文	調解證明書 [ 根據實務指示18.1第35段]	調解證明書.pdf(93.70kB)	112390000092	01	5	以供存檔	中文	申索陳述書 [( 連同真實申述 ) 如令狀中沒有申索的註明]	申索陳述書.pdf(93.53kB)	112390000104
批號	案件編號	案件類別	聆訊性質	安排日期及時間	付款項目	費用 (港幣)																																																				
01	-	傷亡訴訟	傷亡訴訟核對表評核	30/06/2022 09:30	根據《法附程序(電子科技)(區域法院)(電子義用規則)》訂明的程序費用 - 傳訊令狀(表格)	505.00																																																				
批號	編號	用途	文件語言	文件名稱	上載檔案	文件參考編號																																																				
01	1	以供存檔	中文	傳訊令狀 [( 連同真實申述、表格4及表格6C ) 全部載於一份pdf文件內]	傳訊令狀.pdf(92.88kB)	112390000069																																																				
01	2	以供存檔	中文	按清單要檢附通知書 [ 根據實務指示18.1第39段]	按清單要檢附通知書.pdf(95.25kB)	112390000070																																																				
01	3	以供存檔	中文	律師證明書 [ 根據實務指示18.1第50段]	律師證明書.pdf(95.44kB)	112390000081																																																				
01	4	以供存檔	中文	調解證明書 [ 根據實務指示18.1第35段]	調解證明書.pdf(93.70kB)	112390000092																																																				
01	5	以供存檔	中文	申索陳述書 [( 連同真實申述 ) 如令狀中沒有申索的註明]	申索陳述書.pdf(93.53kB)	112390000104																																																				

項目	步驟	參考截圖																																												
15.	<p><b>認收訊息發送至機構用戶或個人用戶的訊息匣</b></p> <p>[註：就機構帳戶而言，如有關案件還沒有按案件性質（例如區域法院傷亡訴訟）編配予任何指定的機構用戶，認收通知亦會發送至預設機構用戶的訊息匣。]</p> <p>按「首頁」&gt;</p> <p>進入訊息匣&gt;</p> <p>點擊訊息標題以閱讀內容</p>	<p>登入後顯示訊息匣及所載訊息的標題</p>  <p>訊息匣</p> <p>全部 已讀 未讀</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>標題</th> <th>日期/時間</th> <th>寄件者</th> <th>檔案</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>[TRN:E1123000022] 已收妥新電子提交</td> <td>10:47</td> <td>區域法院登記處</td> <td>1065KB</td> </tr> <tr> <td>[TRN:E1122000021] 已收妥新電子提交</td> <td>27/01/2022</td> <td>區域法院登記處</td> <td>1065KB</td> </tr> <tr> <td>[Cause Book of Personal Injuries Action - 11/2021] Acknowledgement and Pay...</td> <td>25/01/2022</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 1597/2021] 已收妥新電子提交</td> <td>24/01/2022</td> <td>區域法院登記處</td> <td>561KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 1341/2021] New Electronic Submission Received</td> <td>17/01/2022</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>479KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 1111/2021] New Electronic Submission Received</td> <td>22/12/2021</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>560KB</td> </tr> <tr> <td>[DCCJ 1093/2021] Document(s) Filed / Lodged</td> <td>22/12/2021</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>[DCCJ 1093/2021] New Electronic Submission Received</td> <td>22/12/2021</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>479KB</td> </tr> <tr> <td>[DCCJ 1093/2021-1] Document(s) Filed/Lodged to Taxation Bill</td> <td>21/12/2021</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>[TRN:E1085000175] New Electronic Submission Received</td> <td>21/12/2021</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>479KB</td> </tr> </tbody> </table> <p>畫面編號: EXT-MSG-00001</p> <p>點擊訊息標題以閱讀內容和隨文附件</p>  <p>訊息詳情</p> <p>&lt; 返回</p> <p><b>[TRN:E1123000022] 已收妥新電子提交</b></p> <p>日期/時間: 28/01/2022 10:47      案件者: 區域法院登記處      收件者: 265.E0843000031</p> <p>本訊息旨在確認於2022年1月28日 10:47 (此時間以24小時制顯示) 透過綜合法院案件管理系統進行的文件提交已順利完成 (電子存檔交易參考編號: E1123000022)。</p> <p>提交的文件獲接納後，你將會收到確認訊息。</p> <p>請點擊附件連結以獲取認收通知及付款收據 (如有的話)。</p> <p>認收通知 - 電子存檔交易參考編號 E1123000022      付款收據 - 電子付款交易參考編號 C202201285000520</p> <p>通知</p> <p>假如文件傳送的完成時間是在登記處的非辦公時間，則 (a) 登記處下一個正常向公眾開放的時間，或 (b) 登記處下一個為該文件相關的法庭程序而開放的時間 (以較早者為準) 將被視為是該文件的接收時間。</p> <p>登記處的辦公時間</p> <p>星期一至五: 上午8時45分至下午1時及下午2時至5時30分      星期六、日: 休息      及公眾假日</p> <p>2 個附件</p> <p>Acknowledg... pdf (570KB)      RPT-PAY-EP... pdf (495KB)</p> <p>Screen ID: EXT-MSG-00002</p>	標題	日期/時間	寄件者	檔案	[TRN:E1123000022] 已收妥新電子提交	10:47	區域法院登記處	1065KB	[TRN:E1122000021] 已收妥新電子提交	27/01/2022	區域法院登記處	1065KB	[Cause Book of Personal Injuries Action - 11/2021] Acknowledgement and Pay...	25/01/2022	Court Registry, District Court	-	[DCPI 1597/2021] 已收妥新電子提交	24/01/2022	區域法院登記處	561KB	[DCPI 1341/2021] New Electronic Submission Received	17/01/2022	Court Registry, District Court	479KB	[DCPI 1111/2021] New Electronic Submission Received	22/12/2021	Court Registry, District Court	560KB	[DCCJ 1093/2021] Document(s) Filed / Lodged	22/12/2021	Court Registry, District Court	-	[DCCJ 1093/2021] New Electronic Submission Received	22/12/2021	Court Registry, District Court	479KB	[DCCJ 1093/2021-1] Document(s) Filed/Lodged to Taxation Bill	21/12/2021	Court Registry, District Court	-	[TRN:E1085000175] New Electronic Submission Received	21/12/2021	Court Registry, District Court	479KB
標題	日期/時間	寄件者	檔案																																											
[TRN:E1123000022] 已收妥新電子提交	10:47	區域法院登記處	1065KB																																											
[TRN:E1122000021] 已收妥新電子提交	27/01/2022	區域法院登記處	1065KB																																											
[Cause Book of Personal Injuries Action - 11/2021] Acknowledgement and Pay...	25/01/2022	Court Registry, District Court	-																																											
[DCPI 1597/2021] 已收妥新電子提交	24/01/2022	區域法院登記處	561KB																																											
[DCPI 1341/2021] New Electronic Submission Received	17/01/2022	Court Registry, District Court	479KB																																											
[DCPI 1111/2021] New Electronic Submission Received	22/12/2021	Court Registry, District Court	560KB																																											
[DCCJ 1093/2021] Document(s) Filed / Lodged	22/12/2021	Court Registry, District Court	-																																											
[DCCJ 1093/2021] New Electronic Submission Received	22/12/2021	Court Registry, District Court	479KB																																											
[DCCJ 1093/2021-1] Document(s) Filed/Lodged to Taxation Bill	21/12/2021	Court Registry, District Court	-																																											
[TRN:E1085000175] New Electronic Submission Received	21/12/2021	Court Registry, District Court	479KB																																											
16.	<p><b>司法機構內部程序</b></p> <p>登入及進入訊息匣&gt;</p> <p>點擊訊息標題以閱讀內容</p>	<p>司法機構內部審批後，發送人的綜合法院案件管理系統訊息匣便會有訊息</p> <p>[註：如文件發現有不妥之處，發送人的綜合法院案件管理系統訊息匣會另有訊息。]</p>																																												
17.	<p><b>已建立新案件訊息發送至機構用戶或個人用戶的訊息匣</b></p> <p>登入及進入訊息匣&gt;</p> <p>點擊訊息標題以閱讀內容</p>	<p>登入後顯示訊息匣及所載訊息的標題</p>  <p>訊息匣</p> <p>全部 已讀 未讀</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>標題</th> <th>日期/時間</th> <th>寄件者</th> <th>檔案</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>[DCPI 47/2022] 已建立新案件</td> <td>15:58</td> <td>區域法院登記處</td> <td>237KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 1111/2021] New Electronic Submission Received</td> <td>15:57</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>237KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 1341/2021] New Electronic Submission Received</td> <td>15:13</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>237KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 42/2022] New Case Created</td> <td>11:35</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>236KB</td> </tr> <tr> <td>[TRN:E1123000022] 已收妥新電子提交</td> <td>10:47</td> <td>區域法院登記處</td> <td>1065KB</td> </tr> <tr> <td>[TRN:E1122000021] 已收妥新電子提交</td> <td>27/01/2022</td> <td>區域法院登記處</td> <td>1065KB</td> </tr> <tr> <td>[Cause Book of Personal Injuries Action - 11/2021] Acknowledgement and Pa...</td> <td>25/01/2022</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 1597/2021] 已收妥新電子提交</td> <td>24/01/2022</td> <td>區域法院登記處</td> <td>561KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 1341/2021] New Electronic Submission Received</td> <td>17/01/2022</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>479KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 1111/2021] New Electronic Submission Received</td> <td>22/12/2021</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>560KB</td> </tr> </tbody> </table> <p>畫面編號: EXT-MSG-00001</p>	標題	日期/時間	寄件者	檔案	[DCPI 47/2022] 已建立新案件	15:58	區域法院登記處	237KB	[DCPI 1111/2021] New Electronic Submission Received	15:57	Court Registry, District Court	237KB	[DCPI 1341/2021] New Electronic Submission Received	15:13	Court Registry, District Court	237KB	[DCPI 42/2022] New Case Created	11:35	Court Registry, District Court	236KB	[TRN:E1123000022] 已收妥新電子提交	10:47	區域法院登記處	1065KB	[TRN:E1122000021] 已收妥新電子提交	27/01/2022	區域法院登記處	1065KB	[Cause Book of Personal Injuries Action - 11/2021] Acknowledgement and Pa...	25/01/2022	Court Registry, District Court	-	[DCPI 1597/2021] 已收妥新電子提交	24/01/2022	區域法院登記處	561KB	[DCPI 1341/2021] New Electronic Submission Received	17/01/2022	Court Registry, District Court	479KB	[DCPI 1111/2021] New Electronic Submission Received	22/12/2021	Court Registry, District Court	560KB
標題	日期/時間	寄件者	檔案																																											
[DCPI 47/2022] 已建立新案件	15:58	區域法院登記處	237KB																																											
[DCPI 1111/2021] New Electronic Submission Received	15:57	Court Registry, District Court	237KB																																											
[DCPI 1341/2021] New Electronic Submission Received	15:13	Court Registry, District Court	237KB																																											
[DCPI 42/2022] New Case Created	11:35	Court Registry, District Court	236KB																																											
[TRN:E1123000022] 已收妥新電子提交	10:47	區域法院登記處	1065KB																																											
[TRN:E1122000021] 已收妥新電子提交	27/01/2022	區域法院登記處	1065KB																																											
[Cause Book of Personal Injuries Action - 11/2021] Acknowledgement and Pa...	25/01/2022	Court Registry, District Court	-																																											
[DCPI 1597/2021] 已收妥新電子提交	24/01/2022	區域法院登記處	561KB																																											
[DCPI 1341/2021] New Electronic Submission Received	17/01/2022	Court Registry, District Court	479KB																																											
[DCPI 1111/2021] New Electronic Submission Received	22/12/2021	Court Registry, District Court	560KB																																											

步驟指南 - 「展開新案件(非由政府部門展開)」

項目	步驟	參考截圖
		<p>點擊訊息標題以閱讀內容和隨文附件</p>  <p>訊息詳情 <span style="float: right;">Screen ID: EXT-MSG-00002</span></p> <p><a href="#">&lt; 返回</a></p> <p><b>[DCPI 47/2022] 已建立新案件</b></p> <p>日期/時間 28/01/2022 15:58 寄件者 區域法院登記處 收件者 265.E0843000031</p> <p>本訊息旨在確認於2022年1月28日10:47 (此時間以24小時制顯示) 透過綜合法院案件管理系统提交的原訴文件 (電子存檔交易參考編號: E1123000022) 已發出。</p> <p>請點擊附件連結以獲取該 (等) 蓋章文件。</p> <p>DCPI 47/2022 - 傳訊令狀 - DRN:112390000069 DCPI 47/2022 - 按清單審核訊通知書 - DRN:112390000070</p> <p>2 個附件</p> <p>PDF DCPI 47-202... pdf 117KB PDF DCPI 47-202... pdf 119KB</p>

司法機構內部程序